Nr. L 28/12 De Europæiske Fællesskabers Tidende 5.2.70

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 208/70

af 4. februar 1970

om gennemførelsesbestemmelserne om foranstaltninger til fremme af forarbejdning af appelsiner

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2601/69, af 18. december 1969, om særlige foranstaltninger med henblik på at fremme muligheden for forarbejdning af visse appelsinsorter[1]), særlig artiklerne 2, stk. 3 og 3, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

Artikel 2, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2601/69 fastsætter især, at de kontrakter, der er afsluttet mellem producenter og forarbejdningsvirksomheder inden for Fællesskabet, skal gælde for mængder, der overstiger de gennemsnitsmængder, der forarbejdes af sidstnævnte i løbet af de tre høstår, der går forud for høståret 1969/1970; med henblik herpå skal der for hver virksomhed der har påbegyndt sin aktivitet senest i løbet af høståret 1966/1967, fastsættes en basiskvota, der er lig med gennemsnittet af de af denne virksomhed forarbejdede mængder i løbet af den ovennævnte periode;

for de nyere virksomheder bestemmer den førnævnte artikel, at kontrakterne skal gælde for mængder, der overstiger mængder, der skal fastsættes i forhold til de nævnte virksomheders forarbejdningskapacitet; der er som følge heraf anledning til for hver af disse virksomheder at fastsætte en basiskvota, der tager hensyn dels til dens forarbejdningskapacitet og dels til virksomhedernes gennemsnitlige udnyttelsessats i den pågældende medlemsstat i den ovennævnte referenceperiode; i tilfælde af en forøgelse af virksomhedernes forarbejdningskapacitet, kan det samme kriterium lægges til grund ved fastsættelsen af deres nye kvoter;

i overensstemmelse med artikel 2, stk. 1, i ovennævnte forordning skal forarbejdningskontrakterne indgås før begyndelsen af hvert høstår; for imidlertid at sikre de foranstaltninger, der begrundes i disse kontrakter, størst mulig effektivitet, er det hensigtsmæssigt at give medkontrahenterne tilladelse til ved en tillægskontrakt og inden for en vis grænse at forøge de oprindeligt i kontrakterne anførte mængder;

med det formål at sikre, at ordningen fungerer korrekt, er det hensigtsmæssigt at inddele de i henhold til kontrakterne leverede produkter i klasser;

der kan skabes sikkerhed for, at den i tredje afsnit i førnævnte artikel 2, stk. 1, fastsatte kvalitative og kvantitative kontrolordning fungerer tilfredsstillende, såfremt bestemmelsen af hvert leveret partis vægt og klasse foretages ved forarbejdningsvirksomhedens modtagelse af dette parti; det er endvidere formålstjenligt at fastsætte, at der, når kontrollen er til ende, udstedes en attest, der nærmere angiver de ovenfor omtalte oplysninger;

for at gøre det muligt at kontrollere det berettigede i ansøgningerne om ydelse af et udligningstilskud, er det absolut nødvendigt nøje at angive de oplysninger, der i det mindste skal figurere på disse ansøgninger;

den i artikel 3, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2601/69 omtalte kontrol skal gøre det muligt at efterprøve, om der er overensstemmelse mellem de mængder af friske produkter, der er leveret i henhold til kontrakten, og de mængder, der er resultatet af forarbejdning af disse produkter; for at efterprøve denne overensstemmelse skal denne kontrol baseres på forarbejdningsvirksomhedernes varebogholderi; dette varebogholderi må som følge heraf udvise de til dette formål nødvendige oplysninger;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra forvaltningskomiteen for frugt og grønsager,

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I henhold til forordning (EØF) nr. 2601/69 forstås ved virksomhed et foretagende, der med økonomisk formål for øje og under eget ansvar, driver en eller flere fabrikker, som råder over anlæg til forarbejdning af appelsiner.

[1]) EFT nr. L 324 af 27.12.1969, s. 21.

Artikel 2

1. For ethvert foretagende, hvis forarbejdningsvirksomhed for appelsiner er begyndt senest i løbet af høståret 1966/1967, kan forarbejdningskontrakterne kun omhandle mængder, der overstiger en basiskvota, der er lig med det aritmetiske gennemsnit af de mængder friske appelsiner, der af den pågældende virksomhed er blevet forarbejdet i løbet af de tre høstår 1966/1967, 1967/1968 og 1968/1969.

2. For ethvert foretagende, hvis forarbejdningsvirksomhed for appelsiner er begyndt efter høståret 1966/1967, kan forarbejdningskontrakterne kun omhandle mængder, der overstiger en basiskvota, som beregnes ved på dette foretagendes kapacitet for forarbejdning af appelsiner trykt i vægt af friske produkter, at anvende den gennemsnitlige udnyttelsessats for virksomhederne i den pågældende medlemsstat inden for de i første afsnit nævnte høstår.

Beregningen af denne gennemsnitssats foretages ved at udregne forholdet mellem de gennemsnitsmængder af friske appelsiner, som virksomhederne har forarbejdet i løbet af høstårene 1966/1967, 1967/1968 og 1968/1969, og deres forarbejdningskapacitet i løbet af dette sidste høstår.

3. I det tilfælde hvor et foretagendes kapacitet for forarbejdning af appelsiner forøges ved benyttelse af nye tekniske hjælpemidler, fastsættes der for dette foretagende en ny basiskvota. Denne kvota beregnes i overensstemmelse med bestemmelserne i stykke 2.

4. Medlemsstaterne fastsætter basiskvotaen for hvert foretagende, der udøver sin virksomhed på deres område.

Artikel 3

1. Enhver i artikel 2 i forordning (EØF) nr. 2601/69 omtalt forarbejdningskontrakt oprettes skriftligt mellem på den ene side en eller flere producenter og på den anden side en forarbejdningsvirksomhed.

2. Forarbejdningskontrakterne skal være indgået før 20. januar hvert år. For indeværende høstår kan disse kontrakter imidlertid oprettes indtil 15. marts 1970.

3. Indtil 30. april hvert år kan kontrahenterne ved et skriftligt tillæg til kontrakten beslutte at forøge de oprindeligt i en kontrakt anførte mængder. Denne forøgelse kan dog kun omhandle:

- højst 40% af de oprindelige mængder for de tillægs vedkommende, der er oprettet før 15. marts,
- højst 15% af de oprindelige mængder for dem, der er oprettet fra 15. marts til 30. april.

Artikel 4

Et eksemplar af hver kontrakt, der er oprettet, og i givet fald af tillægene til denne kontrakt, overgives før deres ikrafttræden af forarbejdningsvirksomheden til de kompetente myndigheder i den medlemsstat, i hvilken appelsinerne dyrkes såvel som til kompetente myndigheder i den medlemsstat, hvori forarbejdningen skal finde sted.

Artikel 5

Produkterne, der leveres til foretagendet i henhold til forarbejdningskontrakterne, skal klassificeres som følger:

Klasse I:	Produkter der opfylder de i de fælles kvalitetsnormer for klasse I opstillede krav til kvalitet og mindstestørrelse,
Klasse II:	Produkter der opfylder de i de fælles kvalitetsnormer for klasse II opstillede krav til kvalitet og mindstestørrelse,
Klasse III eller blandet:	Produkter der opfylder de i de fælles kvalitetsnormer for klasse III eller en blanding af produkter, der henhører under forskellige klasser, opstillede krav til kvalitet og mindstestørrelse.

Artikel 6

1. Når forarbejdningsvirksomheden modtager et parti, der leveres i henhold til forarbejdningskontrakterne, kontrollerer de myndigheder, der er udpeget af den medlemsstat, i hvilken forarbejdningen foretages, de leverede produkters vægt og fastsætter den eller de klasser, hvorunder de henhører.

Når kontrolhandlingerne er afsluttet, udstedes der til forarbejdningsvirksomheden en attest, der for hvert parti giver oplysninger om:

- kontrahenternes navn og adresse,
- den eller de klasser hvorunder produktet henhører og nettovægten anført pr. klasse.

Et eksemplar af denne attest udleveres til producenterne.

2. Hvis alle eller en del af produkterne under den ovenfor omtalte kontrol ikke kan klassificeres i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 5, adviserer de i foregående stykke nævnte myndigheder kontrahenterne derom.

Artikel 7

Anmodningen om ydelse af udligningstilskud indgives af forarbejdningsvirksomheden til de kompetente myndigheder i den medlemsstat, i hvilken forarbejdningen har fundet sted, når forarbejdningsperioden er afsluttet.

Denne anmodning skal især omfatte:

a) ansøgerens navn og adresse,

b) angivelse af:
   - de samlede mængder friske appelsiner der er indkøbt i løbet af høståret,
   - de mængder af samme produkt, der er indkøbt i henhold til forarbejdningskontrakterne og de eventuelle tillægskontrakter, fordelt pr. klasse,

c) angivelse af de samlede mængder af fremstillede produkter efter forarbejdning af de friske appelsiner.

Denne ansøgning skal, for hvert parti der er modtaget af forarbejdningsvirksomheden i henhold til forarbejdningskontrakterne, være ledsaget af et eksemplar af den i artikel 6, stk. 1, omtalte attest.

Artikel 8

1. De i artikel 3, stk. 1, tredje afsnit, i forordning (EØF) nr. 2601/69 omtalte kontrolforanstaltninger skal især omfatte:

- efterprøvning af de samlede mængder friske appelsiner der er indkøbt af forarbejdningsvirksomheden i løbet af høståret og indgået i virksomheden,
- efterprøvning af, at samtlige mængder faktisk er blevet forarbejdet i denne virksomhed.

2. Til de i stykke 1 omtalte kontrolformål fører virksomhederne et varebogholderi, der især udviser:

- de mængder friske appelsiner der er indkøbt i løbet af høståret og indgået i virksomheden med nøjagtig angivelse af de mængder, der indgår i forarbejdningskontrakter,
- de efter forarbejdningen af appelsinerne fremkomne produktmængder,
- de forarbejdede mængder appelsiner der er udgået fra virksomheden.

Artikel 9

For hver virksomhed ydes udligningstilskud for den samlede mængde, der er blevet forarbejdet inden for forarbejdningskontrakternes rammer, på betingelse af at de mængder, der ligger til grund for basiskvotaen, er blevet indkøbt og forarbejdet.

Såfremt denne betingelse ikke er opfyldt, ydes udligningstilskud, undtagen i tilfælde af force majeure, kun for de mængder, der overstiger dem, der ligger til grund for basiskvotaen. Dette udligningstilskud beregnes ved at fastholde den samme produktfordeling pr. klasse som den, der for samtlige indkøbte produkter er foretaget i henhold til forarbejdningskontrakterne.

Artikel 10

Denne forordning træder i kraft på dagen for dens offentliggørelse i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 4. februar 1970.

På Kommissionens vegne

Jean REY

Formand